

Azonosító szám: DAOP-4.3.1.-2007-0043



*Új Magyarország Fejlesztési Terv*

DÉL-ALFÖLDI Operatív Program-2007-4.3.1.

## **Támogatási Szerződés**



**Az Európai Unió támogatásával, az Európai Regionális Fejlesztési Alap  
társfinanszírozásával megvalósuló projektre**



Magyar Regionális Fejlesztési  
és Urbanisztikai Részterületi Társaság

**ÚMFT infovonal:**

**06 40 638 638**

nfu@meh.hu • www.nfu.hu



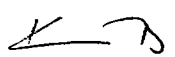
## TARTALOMJEGYZÉK

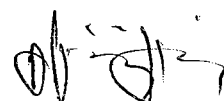
<b>1. Előzmények</b>	<b>2</b>
<b>2. A szerződés tárgya</b>	<b>3</b>
<b>3. A Projekt megvalósításának időbeli ütemezése és helyszíne</b>	<b>3</b>
<b>4. A Projekt költsége, a támogatás forrása és összege</b>	<b>4</b>
<b>5. A Projekt megvalósításának számszerűsíthető eredményei évek szerint</b>	<b>5</b>
<b>6. Biztosítékadási kötelezettség</b>	<b>5</b>
<b>7. Záró rendelkezések</b>	<b>6</b>

### Mellékletek

1. sz. melléklet – A projekt elszámolható költségei
2. sz. melléklet – Az elszámolható költségek részletezése
3. sz. melléklet – Források
4. sz. melléklet – A projekt számszerűsíthető eredményei
5. sz. melléklet – Biztosítékokra vonatkozó nyilatkozatok, szerződések, megállapodások
6. sz. melléklet – Előírt változtatások listája (feltételes támogatás esetén)
7. sz. melléklet – A projekt tevékenységeinek ütemezése
8. sz. melléklet – A projekt pénzügyi ütemezése

### Általános szerződési feltételek

  
VÁTI Magyar Regionális Fejlesztési és Urbanisztikai Kht. Szegedi Területi Iroda  
6722 Széged, Gogol u. 3. • Telefon: (62) 549 371 • Fax: (62) 549 381 •  
Internet: www.vati.hu





Magyar Regionális Fejlesztési  
és Urbanisztikai Kereskedelmi Társaság

**ÚMFT infovonal:**

**06 40 638 638**

nfu@meh.hu • www.nfu.hu



**Azonosító szám: DAOP-4.3.1-2007-0043**

### **Támogatási Szerződés**

amely létrejött

egyrésről a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (1077 Budapest, Wesselényi u. 20-22.), mint támogató (továbbiakban: **Támogató**) képviseletében eljáró VÁTI Magyar Regionális Fejlesztési és Urbanisztikai Kht., mint közreműködő szervezet (a továbbiakban **Közreműködő Szervezet**)

Postacím: 1016 Budapest, Gellérthegy u. 30-32.

Székhely: 1016 Budapest, Gellérthegy u. 30-32.

Aláíráásra jogosult képviselője: Matisz János és Szűts László

Azonosító szám (bírósági nyilvántartásba vétel száma): 0114-000097

Adószám: 18084922 241

másrészről

Név: **Körösladány Város Önkormányzat Polgármesteri Hivatal** mint kedvezményezett (a továbbiakban: **Kedvezményezett**),

Postacím: **5516 Körösladány, Dózsa Gy. út 2**

Székhely: **5516 Körösladány, Dózsa Gy.út. 2**

Azonosító szám (törzsszám): **344777000**

Adószám: **15344777-2-04**

Pénzforgalmi számlaszám, amelyre a támogatás utalásra kerül:

**11733065-15344777**

Aláíráásra jogosult képviselője: **Dr. Pelcsinszki Boleszláv és Ilyés Lajos**

(Közreműködő Szervezet és Kedvezményezett továbbiakban együtt: Szerződő Felek) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

#### **1. Előzmények**

A Támogató a Dél-alföldi Operatív Program (továbbiakban: DAOP) keretén belül Akadálymentesítés (Egyenlő esélyű hozzáférés a közszolgáltatásokhoz) tárgyú felhívást tett közzé, melyre Kedvezményezett **DAOP-4.3.1-2007-0043** azonosító számon regisztrált, **2007. november 20.** napon befogadott projekt javaslatot nyújtott be, a jelen Támogatási Szerződés mellékletét képező felhívás és útmutató szerint (melyek akkor is a jelen Támogatási Szerződés elválaszthatatlan részét képezik, és a Szerződő Felekre kötelező érvényűek, ha azok fizikai értelemben a jelen Támogatási Szerződéshez nem kerülnek csatolásra), melyet Támogató támogatásban részesített. A Támogató döntése alapján Kedvezményezett vissza nem térítendő támogatásban részesül.

A jelen Támogatási Szerződés mellékletét képezi, és a Szerződő Felekre kötelező érvényű minden olyan hatósági engedély, műszaki terv és tartalom, nyilatkozat, társulási megállapodás és egyéb dokumentum, valamint ezek módosításai, amelyet a Kedvezményezett a projekt javaslat mellékleteként benyújtott, amelyek fizikai értelemben nem kerülnek csatolásra a jelen Támogatási Szerződéshez.

K D.

Dr. Pelcsinszki Boleszláv és Ilyés Lajos



Magyar Regionális Fejlesztési  
és Urbanizációs Közhatalmi Társaság

**ÚMFT infovonal:**  
**06 40 638 638**

nfu@meh.hu • www.nfu.hu



## 2. Szerződés tárgya

2.1. Az Előzményekben meghatározottak szerint Szerződő Felek az alábbi Támogatási Szerződést (a továbbiakban Szerződés) kötik:

A Szerződés tárgya a **Körösladány Általános Iskola "új" épületének komplex akadálymentesítése** című, a projekt adatlap és annak mellékleteiben, illetve amennyiben irányadó, az eltérések listájában rögzített projekt (a továbbiakban: **Projekt**) elszámolható költségeinek a Európai Regionális Fejlesztési Alapból és hazai központi költségvetési előirányzatból vissza nem térítendő támogatás formájában történő finanszírozása.

2.2. Kedvezményezett kötelezi magát arra a jelen Szerződés aláírásával, hogy a Projektet a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően, kellő alapossággal, hatékonysággal és gondossággal megvalósítja, illetve a 16/2006. (XII. 28.) MEHVM-PM együttes rendeletben rögzített feltételek fennállása esetén az ott előírt módon a közbeszerzési eljárások lebonyolításába a Közreműködő Szervezetet, az Európai Unió Közbeszerzési Koordinációs és Szabályossági Egységét (a továbbiakban EKKE), és a Támogatót bevonja.

2.3. A Kedvezményezett haladéktalanul köteles jelenteni a Közreműködő Szervezetnek minden olyan körülményt, amely a Projekt megvalósítását, a támogatás céljának elérését veszélyezteti, ha a Projekt megvalósítása részben vagy egészben megghiúsul, tartós akadályba ütközik, vagy a pályázatban, illetve a jelen Szerződésben foglalt ütemezéshez képest késedelmet szenved, illetve ennek bekövetkezése fenyeget.

2.4. A Kedvezményezett köteles biztosítani, hogy Projekt megvalósításával összefüggésben keletkező tervek, tanulmányok, stb. tekintetében jogosulttá váljon az érintett szerzői és iparjogvédelmi jogoknak a Projekt érdekében, illetve a jelen Szerződés teljesítésének keretén belül történő korlátlan felhasználására.

2.5. A jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezi az „Általános Szerződési Feltételek a II. Nemzeti Fejlesztési Terv Dél-alföldi Operatív Program Akadálymentesítés (Egyenlő esélyű hozzáférés a közszolgáltatásokhoz) felhívás keretében támogatásban részesített kedvezményezettekkel kötendő támogatási szerződésekhez” (továbbiakban ÁSZF), amelyet a Közreműködő Szervezet a jelen Szerződéssel egyidejűleg egy példányban bocsát a Kedvezményezett rendelkezésére.

## 3. A Projekt megvalósításának időbeli ütemezése és helyszíne

3.1. A Projekt kezdete

A Projekt megvalósítási időszakának tervezett kezdő időpontja: **2008.07.20.**

Amennyiben a Projekt megvalósítás kezdő időpontja a tervezett időponttól eltér, azt a Kedvezményezett köteles haladéktalanul bejelenteni. A Projekt megvalósításának kezdő időpontja azonban nem lehet későbbi, mint a tervezett időponttól számított három hónap.

3.2. Költségek elszámolhatóságának kezdete

A Projekt költségei elszámolhatóságának kezdő időpontját a Pályázati Útmutató határozza meg.

*K 75*

*01-13-01-1*



Magyar Regionális Fejlesztési  
és Urbanisztikai Köztársasági Társaság

**ÚMFT infovonal:**  
**06 40 638 638**

nfu@meh.hu • www.nfu.hu



A Projekt keretében az ezt követően felmerült és kifizetett kiadásokat lehet elszámolni.

3.3. A Projekt megvalósítása, befejezése és lezárása

A Projekt megvalósításának határideje: **2009.07.19.**

3.3.1. A Projekt megvalósításának napja az a nap, amelyen a projektjavaslatban meghatározott feladat, cél szerződésszerűen teljesült és a teljesülésekhez kapcsolódó ráfordítások pénzügyi rendezése megtörtént. A támogatás terhére a Projekt megvalósításának határidejéig felmerült költségek számolhatók el.

3.3.2. Az utolsó kifizetési kérelem benyújtásának határideje közvetlen szállítónak teljesítendő kifizetési módnál a Projekt megvalósításának határidejét megelőző 60 (hatvan) naptári nap, a Kedvezményezett részére utólag történő kifizetési módozatoknál a Projekt megvalósításának határidejét követő egy hónap.

A záró kifizetési kérelem és a zárójelentés benyújtásának határideje: a Projekt megvalósításának határidejét követő egy hónap.

A Projekt akkor tekinthető befejezettnek, ha a Közreműködő Szervezet a Kedvezményezett zárójelentését elfogadta és az utolsó kifizetési kérelem alapján a támogatást átutalta.

3.3.3. A Projekt akkor tekinthető lezártnak, ha a jelen Szerződésben vállalt valamennyi kötelezettség - hatósági engedélyhez kötött tevékenység esetén a hatósági engedélyekben foglaltaknak megfelelően - teljesült, és a Kedvezményezett a kötelezettségek megvalósulásának eredményeiről szóló beszámolója (utolsó projekt fenntartási jelentés) benyújtását követően annak Közreműködő Szervezet általi jóváhagyása megtörtént és/vagy a zárójegyzőkönyv elkészült.

3.4. Kedvezményezett vállalja, hogy a Projektet **5516 Körösladány, Wenckheim út 5. Hrsz: 1857** alatt megvalósítja, és azt a fenntartási időszak alatt ugyanezen a helyen fenntartja/üzemelteti.

#### 4. **A Projekt költsége, a támogatás forrása és összege**

##### 4.1. A Projekt összköltsége

A Projekt le nem vonható ÁFA-val számított összköltsége **16 800 000 Ft**, azaz **tizenhatmillió-nyolcszázezer** forint.

Ha a Projekt összköltsége (kiadása) a tervezetthez képest csökken, a tervezett célok megvalósítása mellett, a támogatási összeget is arányosan csökkenteni kell. A Projekt megvalósítását célzó, utolsó közbeszerzési eljárás befejezését követően, vagy amennyiben az egyes beszerzésekre jutó támogatást a projekt adatlapban meghatározták, bármely (köz)beszerzési eljárás lefolytatását követően a Közreműködő Szervezet kezdeményezheti a megítélt támogatás csökkentését a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás összegével. Nem kerül sor a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás elvonására, ha a Közreműködő Szervezet erre irányuló felszólításában megjelölt határidőben és módon a Kedvezményezett indokolja, hogy a szállítói szerződéssel le nem fedett támogatás felhasználása a Projekt céljainak elérése érdekében szükséges és az indoklást a Közreműködő Szervezet elfogadja.

Amennyiben a Projekt megvalósítása során, az elszámoláskor bemutatott és elfogadott tényleges költségek meghaladják a tervezett költségeket, a Kedvezményezett ebben az esetben is kizárólag a jelen Szerződésben foglalt támogatási összegre jogosult.

K 3.

Handwritten signature



Magyar Regionális Fejlesztési  
és Urbanisztikai Közhatalmi Társaság

**ÚMFT infovonal:**  
**06 40 638 638**

nfu@meh.hu • www.nfu.hu



#### 4.2. A Projekt elszámolható költségei

A Projekt le nem vonható ÁFA-val számított elszámolható költsége **16 800 000 Ft**, azaz **tizenhatmillió-nyolcszázézer** forint.

A Projekt elszámolható költségeit az 1. számú melléklet tartalmazza.

Az elszámolható költségek részletezését a jelen Szerződés 2. sz. melléklete tartalmazza.

#### 4.3. A Projekthez felhasználásra kerülő források

A Projekthez felhasználására kerülő források részletes bontását a jelen Szerződés 3. sz. melléklete tartalmazza.

#### 4.4. A támogatás összege és mértéke

A támogatás mértéke a Projekt le nem vonható ÁFA-val számított elszámolható költségének **89,29 %**-a, de legfeljebb **15 000 000 Ft**, azaz **tizenötmillió** forint.

Amennyiben a jelen Szerződés megkötésekor hatályos ÁFA szabályozás a jelen Szerződés hatálya alatt változik, a hatályos szabályozás a jelen Szerződés ÁFA-ra vonatkozó rendelkezéseit a Szerződő Felek minden külön nyilatkozata, szerződés-módosítása nélkül módosítja. Amennyiben az ÁFA mértéke csökken, a támogatás összege is csökken, amennyiben az ÁFA mértéke nő, a támogatás összege nem növelhető.

Amennyiben a Kedvezményezett a jelen Szerződés szerint megillető támogatás az ÁFA összegét nem foglalja magában, a Projekthez kapcsolódó ÁFA fizetési kötelezettség a Kedvezményezettet terheli.

Támogatás intenzitása: **89,29 %**.

Amennyiben az igénybe vehető, bármely forrásból származó támogatás mértéke változik, a Kedvezményezett erről a Közreműködő Szervezetet haladéktalanul értesíteni köteles. A kifizetés igénylésének szabályait az ÁSZF tartalmazza.

Az ÁSZF 5.2.2. b) pontja szerinti kifizetési mód kizárólag az alábbi projektelemek esetében alkalmazható:

- nettó 1 millió forintot meghaladó értékű bizonylatok (számlák) esetén, kivéve a projekt-előkészítés költségei, illetőleg a bér- és bérjellegű juttatások tekintetében.

### 5. A Projekt megvalósításának számszerűsíthető eredményei évek szerint

A Kedvezményezett a Projekt megvalósítása során a támogatást a 4. sz. mellékletben meghatározott számszerűsíthető eredmények/mutatók/indikátorok elérése érdekében jogosult és egyben köteles felhasználni. Kedvezményezett a számszerűsíthető eredményeket teljesíteni köteles.

### 6. Biztosítékadási kötelezettség

Kedvezményezett a jelen Szerződés 5 sz. mellékletében meghatározott biztosító(ka)t nyújtja.

*K. B.*

*[Handwritten signature]*



Magyar Regionális Fejlesztési  
és Üzleti Központok Társasága

**ÚMFT infovonal:**  
**06 40 638 638**

nfu@meh.hu • www.nfu.hu



A 5 sz. melléklet az ÁSZF, a felhívás, valamint a 281/2006. (XII. 23.) Korm. rendeletben foglaltak szerinti szabályszerű benyújtásától válik a jelen Szerződés részévé.

## 7. Záró rendelkezések

7.1. Jelen Szerződés **8** oldalon és **3** db eredeti példányban készült. A jelen Szerződéshez csatolt **8** db melléklet, és a jelen Szerződéshez fizikai értelemben nem csatolt, de a jelen Szerződésben vagy az ÁSZF-ben hivatkozott mellékletek a Szerződés elválaszthatatlan részeit képezik.

Ha a Projektet több kedvezményezett valósítja meg (konzorcium), a kedvezményezettek egymás közti, valamint a Közreműködő Szervezet, illetve a Támogató és a kedvezményezettek közti viszonyokat a Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező konzorciumi együttműködési megállapodás tartalmazza.

7.2. A Kedvezményezett a jelen Szerződés aláírásával kijelenti, hogy a jelen Szerződés tartalmát, az ÁSZF-t, és a vonatkozó jogszabályokat ismeri és magára nézve kötelezőnek ismeri el, és tudomásul veszi, hogy a jelen Szerződés, valamint az ÁSZF a vonatkozó jogszabályok módosításával, illetve új jogi szabályozás bevezetésével minden külön intézkedés nélkül módosulnak.

7.3. Amennyiben a Támogató vagy a Közreműködő Szervezet bármely, a jelen Szerződés alapján keletkező bejelentési, jelentéstételi, tájékoztatási kötelezettség, vagy igénylés teljesítéséhez formanyomtatványt bocsát rendelkezésre (így különösen a Projekt tényleges megkezdése napjának bejelentése, előlegigénylés, kifizetési kérelem, projekt előrehaladási jelentés, szerződésmódosítás Kedvezményezett általi kezdeményezése, felhatalmazás azonnali beszédési megbízás benyújtására stb.), szerződésszerű teljesítésnek kizárólag a formanyomtatvány használata minősül. A formanyomtatványok a Támogató és/vagy a Közreműködő Szervezet honlapjáról tölthetők le.

7.4. A Szerződő Felek a jelen Szerződés időtartamára kapcsolattartót jelölnek ki. A kapcsolattartó nevről, postacíméről, telefon és telefax számáról és elektronikus levélcíméről a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg, változás esetén pedig a változást követően haladéktalanul tájékoztatják egymást.

7.5. Kedvezményezett a jelen Szerződésben rögzített azonosító adataiban, illetve a jelen Szerződés teljesítésével összefüggő adataiban bekövetkezett minden változást annak bekövetkeztét követő 5 napon belül köteles bejelenteni a Közreműködő Szervezet részére.

A fenti adatokban bekövetkező változások – a jogszabályokban, illetve a jelen Szerződésben foglalt kivételektől eltekintve – nem igénylik a jelen Szerződés módosítását.

A projekt adataihoz benyújtott bármely dokumentumban, annak adataiban, illetve az abban közölt tényekben bekövetkező valamennyi változást a Kedvezményezett annak bekövetkeztét követően haladéktalanul köteles bejelenteni, és a bejelentéshez köteles a módosított dokumentumot csatolni. A bejelentési kötelezettség fentiek szerinti teljesítésének elmulasztása szerződésszegésnek minősül.

7.6. A Kedvezményezett és a Közreműködő Szervezet hivatalos kommunikációja szerződéstől való elállás esetében személyes dokumentum átadás/átvétellel vagy tértivevényes levelekkel valósulhat meg.

K.B.

*[Handwritten signature]*



Magyar Regionális Fejlesztési  
és Úrbaniális Közhatalmi Társaság

**ÚMFT infovonal:**

**06 40 638 638**

nfu@meh.hu • www.nfu.hu



7.7. A jelen Szerződés hatályba lépésének napja megegyezik a szerződést kötő felek közül az utolsóként aláíró aláírásának napjával.

7.8. Kedvezményezett kijelenti, hogy – a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény előírásainak megfelelően – a projekt adatlapon feltüntetett projektfelelős, illetve a Projekt megvalósításában résztvevő személyek, személyes adataiknak a Támogató és a Közreműködő Szervezet által történő kezeléséhez (ideértve ezen adatok felvételét, tárolását, nyilvánosságra hozatalát is) kifejezetten hozzájárultak. Ennek alapján Kedvezményezett szavatol azért, hogy ezen személyes adatok fentieknek megfelelő kezelése az érintettek hozzájárulásával történik.

7.9. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar jogszabályok rendelkezései az irányadók.

7.10. Kedvezményezett jelen Szerződés aláírásával visszavonhatatlanul kijelenti, hogy a projekt adatlaphoz becsatolt valamennyi nyilatkozata a jelen Szerződés hatálya alatt változatlan formában hatályban marad és az abban foglaltak a jelen Szerződés hatálya alatt rá nézve kötelező érvényűek. Kedvezményezett jelen nyilatkozatára tekintettel kijelenti, hogy a projekt adatlap és annak mellékletét képező valamennyi nyilatkozat, dokumentum egyben a jelen Szerződés mellékletét is képezi, függetlenül attól, hogy azok a jelen Szerződéshez ténylegesen csatolásra kerültek-e.

7.11. A Kedvezményezett képviselőjében aláíró személy(ek) kijelenti(k) és cégkivonatukkal, valamint aláírási címpéldányaikkal igazolja/igazolják, hogy társasági dokumentumaik/alapító okiratuk alapján, a jelen Szerződés bevezető részében feltüntetettek szerint jogosult(ak) a Kedvezményezett képviselőjére (és cégjegyzésére), továbbá ennek alapján a jelen Szerződés megkötésére és aláírására. Aláíró képviselő(k) kijelenti(k) továbbá, hogy a testületi szervei(k) részéről a jelen Szerződés megkötéséhez szükséges felhatalmazásokkal rendelkeznek/rendelkeznek, tulajdonosai(k) a támogatási jogügyletet jóváhagyták és harmadik személyeknek semminemű olyan jogosultsága nincs, mely a Kedvezményezett részéről megakadályozná vagy bármiben korlátozná a jelen Szerződés megkötését, és az abban foglalt kötelezettségek maradéktalan teljesítését.

7.12. Jelen Szerződéshez kapcsolódó jogviták esetére Szerződő Felek a Fővárosi Bíróság illetékességét kötik ki.

K. B.

Handwritten signature





Magyar Regionális Fejlesztési  
és Urbanisztikai Közhatalni Társaság

**ÚMFT infovonal:**  
**06 40 638 638**

nfu@meh.hu • www.nfu.hu



Szerződő Felek a jelen Szerződést átolvasták, és közös értelmezés után, mint akaratukkal és elhangzott nyilatkozataikkal mindenben egyezőt aláírták.

Kedvezményezett	Közreműködő Szervezet
<b>Körösladány Város Önkormányzat</b>	<b>VÁTI Magyar Regionális Fejlesztési és Urbanisztikai Kht.</b>
<b>Polgármesteri Hivatal</b>	
Dr. Pelcsinszki Boleszló Ilyés Lajos	<b>Matisz János Szűts László</b>
polgármester jegyző	ügyvezető igazgató területi iroda vezető
Kélt: Szeged,	Kélt: Budapest,
200.8. év július... hónap 01. napján.	200.8. év július... hónap 01. napján.

**Kötelezően csatolandó melléletek:**

- 1. sz. melléklet** – A projekt elszámolható költségei
- 2. sz. melléklet** – Az elszámolható költségek részletezése
- 3. sz. melléklet** – Források
- 4. sz. melléklet** – A projekt számszerűsíthető eredményei
- 5. sz. melléklet** – Biztosítékokra vonatkozó nyilatkozatok, szerződések, megállapodások
- 6. sz. melléklet** – Előírt változtatások listája (feltételes támogatás esetén)
- 7. sz. melléklet** – A projekt tevékenységeinek ütemezése
- 8. sz. melléklet** – A projekt pénzügyi ütemezése